

## **Drošības datu lapa** **atbilstoši 1907/2006/EK, 31. pants**

Iespiešanas datums: 15.12.2015

Versijas numurs 4

Labojums: 30.05.2015

### **1. IEDAĻA. Vielas/maisījuma un uzņēmējsabiedrības/uzņēmuma identificēšana**

#### **1.1 Produkta identifikators**

**Produkta nosaukums tirgū: ATE Cylinder Paste****Artikula numurs:** 03.9902-05xx.x / 7000xx**1.2 Vielas vai maisījuma attiecīgi apzinātie lietošanas veidi un tādi, ko neiesaka izmantot**  
Nav pieejama cita būtiska informācija.**Vielas/ preparāta pielietojums** Tehniskā konservantiem un pretkorozijas līdzekļiem

#### **1.3 Informācija par drošības datu lapas piegādātāju**

**Ražotājs/ piegādātājs:**

Continental Aftermarket GmbH

Guerickestr. 7

60488 Frankfurt a. M.

Tel: +49-69-76031

Fax: +49-69-761061

**Informācijas sniedzējs:**

Gefahrstoffmanagement Konzern, Zentrales Materiallabor

ate.sicherheit@contiautomotive.com

**1.4 Tālruna numurs, kur zvanīt ārkārtas situācijās:** +49-6132-84463

### **2. IEDAĻA. Bīstamības apzināšana**

#### **2.1 Vielas vai maisījuma klasificēšana**

**Klasifikācija saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008**

Aquatic Chronic 3 H412 Kaitīgs ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.

#### **2.2 Etiķetes elementi**

**Marķēšana saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008**

Produkta klasifikācija un marķēšana veikta atbilstoši CLP regulas prasībām.

**Bīstamības piktogrammas** iztrūkst**Signālvārds** iztrūkst**Bīstamības apzīmējumi**

H412 Kaitīgs ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.

**Drošības prasību apzīmējums**

P101 Medicīniska padoma nepieciešamības gadījumā attiecīgā informācija ir norādīta uz iepakojuma vai etiķetes.

P102 Sargāt no bērniem.

P103 Pirms izmantošanas izlasīt etiķeti.

P273 Izvairīties no izplatīšanas apkārtējā vidē.

P501 Izvest saturu/iepakojumu saskaņā ar vietējiem/reģionālajiem/nacionālajiem/starptautiskajiem noteikumiem.

#### **2.3 Citi apdraudējumi**

**PBT un vPvB ekspertīzes rezultāti****PBT:** Nav pielietojams.**vPvB:** Nav pielietojams.

### **3. IEDAĻA. Sastāvs/informācija par sastāvdaļām**

#### **3.2 Ķīmiskais raksturojums: Maisījumi**

**Apraksts:** Maisījums no šādām vielām ar nekaitīgiem piejaukumiem.*(Turpinājums 2.lpp.)*

## Drošības datu lapa

### atbilstoši 1907/2006/EK, 31. pants

Iespiešanas datums: 15.12.2015

Versijas numurs 4

Labojums: 30.05.2015

**Produkta nosaukums tirgū: ATE Cylinder Paste**

(Turpinājums 1.lpp.)

Bīstamie komponenti:		
CAS: 5892-47-7 EINECS: 227-572-6	2,4,6-Tri-sec-butylphenol ⚠ Aquatic Chronic 2, H411; ⚠ Skin Irrit. 2, H315	<10%
CAS: 15520-05-5 EINECS: 239-555-0	2,2'-(Octylimino)bisethanol ⚠ Eye Dam. 1, H318; ⚠ Acute Tox. 4, H302; ⚠ Skin Irrit. 2, H315; ⚠ Aquatic Chronic 3, H412	<5%

**Papildu informācija:**

Šo riska frāžu jeb bīstamības pakāpes apzīmējumu formulējumu skatīt 16.nodaļā.

#### 4. IEDAĻA. Pirmās palīdzības pasākumi

**4.1 Pirmās palīdzības pasākumu apraksts**
**Vispārējas norādes:** Novilkt notraipīto apģērbu un apavus.

**Pēc ieelpošanas:**

Pietiekošā daudzumā pievadīt svaigu gaisu un drošības labad apmeklēt ārstu.

Nesamaņas gadījumā novietot un transportēt stabilā stāvoklī uz sāniem.

**Pēc saskares ar ādu:**

Skartos ādas rajonus nosusināt ar vati vai celulozi un pēc tam pamatīgi nomazgāt ar ūdeni un vieglu tīrīšanas līdzekli.

**Pēc nokļūšanas acīs:**

Acis caur pavērtiem plakstiņiem skalot vairākas minūtes zem tekoša ūdens. Ja saglabājas sūdzības, konsultēties ar ārstu.

**Pēc norīšanas:** Nekavējoties iesaistīt ārstu.

**4.2 Svarīgākie simptomi un ietekme - akūta un aizkavēta** Nav pieejama cita būtiska informācija.

**4.3 Norāde par nepieciešamo neatliekamo medicīnisko palīdzību un īpašu aprūpi**

Nav pieejama cita būtiska informācija.

#### 5. IEDAĻA. Ugunsdzēsības pasākumi

**5.1 Ugunsdzēsības līdzekļi**
**Piemērotie dzēšanas līdzekļi:**

Co2, dzēšamais pulveris vai ūdens strūkļa. Lielāku degšanu apkarot ar ūdens strūkļu vai ar alkoholnoturīgām putām.

Ugunsdzēsības pasākumus piemērot apkārtējai videi.

**Drošības apsvērumu dēļ nepiemērotie dzēšanas līdzekļi:** Spēcīga ūdens strūkļa

**5.2 Īpaša viela vai maisījuma izraisīta bīstamība**

Var izlaist Ugunsgrēka gadījumā: CO, CO2, NOx.

**5.3 Ieteikumi ugunsdzēsējiem**
**Īpašais aizsargaprīkojums:**

Neieelpot eksplozijas un deguma gāzes.

Nēsāt gāzmasku, kas nav atkarīga no apkārtējā gaisa sastāva.

#### 6. IEDAĻA. Pasākumi nejaušas noplūdes gadījumos

**6.1 Individuālās drošības pasākumi, aizsardzības līdzekļi un procedūras ārkārtas situācijām**

Valkāt aizsargājošo aprīkojumu. Neaizsargātās personas turēt attālumā.

**6.2 Vides drošības pasākumi:**

Nepieļaut ieplūdi kanalizācijā vai ūdeņos.

Par ieplūšanu ūdeņos vai kanalizācijā paziņot atbildīgām iestādēm.

(Turpinājums 3.lpp.)

## **Drošības datu lapa** **atbilstoši 1907/2006/EK, 31. pants**

Iespiešanas datums: 15.12.2015

Versijas numurs 4

Labojums: 30.05.2015

**Produkta nosaukums tirgū: ATE Cylinder Paste***(Turpinājums 2.lpp.)***6.3 Ierobežošanas un savākšanas paņēmieni un materiāli:**

Savākt ar šķidrumu sasaistošu vielu palīdzību (smiltīm, poraino grants iezi, skābju sasaistītāju, universālo sasaistītāju, zāģa skaidām).

Piesārņoto materiālu aiztransportēt kā atkritumus pēc 13.punkta nosacījumiem.

**6.4 Atsauce uz citām iedaļām**

Informāciju par darba drošību skatīt 7.nodaļā.

Informāciju par personīgo aizsargaprīkojumu skatīt 8.nodaļā.

Informāciju par atkritumu likvidāciju skatīt 13.nodaļā.

### **7. IEDAĻA. Lietošana un glabāšana**

**7.1 Piesardzība drošai lietošanai** Atvērt tvertni un rīkoties ar to uzmanīgi.**Norādes aizsardzībai pret degšanu un eksploziju:** Nav nepieciešami kādi īpaši pasākumi.**7.2 Drošas glabāšanas apstākļi, tostarp visu veidu nesaderība****Uzglabāšana:****Prasības, kādām jāatbilst uzglabāšanas telpām un tvertnēm:** Īpašu prasību nav.**Norādes par vairāku vielu kopēju uzglabāšanu:** Nav nepieciešams.**Citi uzglabāšanas nosacījumi:** Produkts ir hidroskopisks.**Uzglabāšanas klase:** 10 uzliesmojoši šķidrumi.**7.3 Konkrēts(-i) galalietošanas veids(-i)** Nav pieejama cita būtiska informācija.

### **8. IEDAĻA. Iedarbības pārvaldība/individuālā aizsardzība**

**Papildu informācija par tehnisko iekārtu izveidošanu:** Nav citu datu, skat. 7.punktu.**8.1 Pārvaldības parametri****Sastāvdaļas, kuru robežvērtības ir kontrolējamas attiecīgajā darba vietā:**

Produkts nesatur nozīmīgus vielu daudzumus, kuru robežvērtības būtu kontrolējamas darba vietā.

**8.2 Iedarbības pārvaldība****Personīgais aizsargaprīkojums:****Roku aizsardzība:**

Cimdu materiālam ir jābūt necaurlaidīgam un noturīgam pret produktu/ vielu/ preparātu.

Cimdu materiāla izvēle, ņemot vērā cauri izspiešanās laiku, caurlaides apjomus un sabojāšanos.

**Cimdu materiāla caurlaides laiks**

Butīla kaučuka (butilkaučuks): minimālais noplūdes laiks 180 min; minimālais slāņa biezums: 0,7 mm

NBR (Nitrila gumija): minimālais noplūdes laiks 30 min; minimālais slāņa biezums: 0.4 mm

Precīzu cauri izspiešanās laiku (permeabilitāti) var uzzināt no aizsargcimdu ražotāja, šis laiks jāievēro, lietojot cimtus.

**Ilgstošai saskarei piemēroti ir cimdi no šādiem materiāliem:** Butilkaučuks**Aizsardzībai pret uzšļākšanos piemēroti ir cimdi no šādiem materiāliem:** Nitrilkaučuks**Acu aizsardzība:** Aizsargbrilles**Ierobežot un uzraudzīt produkta ietekmi uz apkārtējo vidi**

Skatīt 6. nodaļu un 7. Nav papildu pasākumus, kas vajadzīgi.

LV

*(Turpinājums 4.lpp.)*

## Drošības datu lapa

### atbilstoši 1907/2006/EK, 31. pants

Iespiešanas datums: 15.12.2015

Versijas numurs 4

Labojums: 30.05.2015

**Produkta nosaukums tirgū: ATE Cylinder Paste**

(Turpinājums 3.lpp.)

### 9. IEDAĻA. Fizikālās un ķīmiskās īpašības

#### 9.1 Informācija par fizikālajām un ķīmiskajām pamatīpašībām

##### Vispārēji dati

##### Izskats:

<b>Forma:</b>	Pastveida
<b>Krāsa:</b>	Bālgans
<b>Smaka:</b>	Raksturīgs
<b>Smaržas sliekšnis:</b>	Nav noteikts.

**pH vērtība pie 20 °C (68 °F):** 8,5

##### Stāvokļa maiņa

<b>Kušanas punkts/ kušanas diapazons:</b>	Nav noteikts.
<b>Vārīšanās punkts/ vārīšanās diapazons:</b>	> 300 °C (> 572 °F) (FMVSS 116)

**Degšanas punkts:** > 145 °C (> 293 °F) (DIN EN 22719 / ISO 2719)

**Uzliesmošanās spēja (kompakta, gāzveida):** Nav pielietojams.

**Aizdeģšanās temperatūra:** > 300 °C (> 572 °F) (DIN 51794)

**Sadalīšanās temperatūra:** Nav noteikts.

**Pašaizdeģšanās:** Produkts neaizdegas pats no sevis.

**Sprādzienbīstamība:** Produkts nav sprādzienbīstams.

##### Eksplozijas robežas:

<b>Apakšējā:</b>	Nav noteikts.
<b>Augšējā:</b>	Nav noteikts.

**Tvaika spiediens pie 20 °C (68 °F):** < 0,1 hPa (< 0 mm Hg)

**Blīvums pie 20 °C (68 °F):** 1 g/cm<sup>3</sup> (8,345 lbs/gal)

**Relatīvais blīvums** Nav noteikts.

**Tvaiku blīvums** Nav noteikts.

**Iztvaikošanas ātrums** Nav noteikts.

**ūdeni:** Nešķīstošs.

**Sadalīšanās koeficients (n-oktanols/ūdens):** Nav noteikts.

##### Viskozitāte:

**dinamiskā:** Nav noteikts.

**kinemātiskā:** Nav noteikts.

**9.2 Cita informācija** Nav pieejama cita būtiska informācija.

### 10. IEDAĻA. Stabilitāte un reaģētspēja

**10.1 Reaģētspēja** Nav pieejama cita būtiska informācija.

#### 10.2 Ķīmiskā stabilitāte

##### Termiskā sadalīšanās/ apstākļi, no kuriem jāizvairās:

Nesadalās, ja pielieto atbilstoši nosacījumiem.

**10.3 Bīstamu reakciju iespējamība** Nav zināmas bīstamas reakcijas.

**10.4 Apstākļi, no kuriem jāizvairās** Nav pieejama cita būtiska informācija.

**10.5 Nesaderīgi materiāli:** Nav pieejama cita būtiska informācija.

**10.6 Bīstami noārdīšanās produkti:** Nav zināmi bīstami sadalīšanās produkti.

(Turpinājums 5.lpp.)

## Drošības datu lapa atbilstoši 1907/2006/EK, 31. pants

Iespiešanas datums: 15.12.2015

Versijas numurs 4

Labojums: 30.05.2015

**Produkta nosaukums tirgū: ATE Cylinder Paste**

(Turpinājums 4.lpp.)

### 11. IEDAĻA. Toksikoloģiskā informācija

#### 11.1 Informācija par toksikoloģisko ietekmi

**Akūta toksicitāte** Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.

#### Svarīgāko LD/LC50- (letālo devu un koncentrācijas) klasifikācija:

orāli   LD50	7105 mg/kg (rat) ((OECD 401))
--------------	-------------------------------

#### Primārā kairinājuma iedarbība:

**Kodīgums/kairinājums ādai** Mazliet kairinoša iedarbība - neprasa marķēšanu.

#### Nopietns acu bojājums/kairinājums

Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.

#### Elpceļu vai ādas sensibilizācija

Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.

#### CMR ietekmes (kancerogēnums un mutagēnums un toksiskums reproduktīvai funkcijai).

#### Mikroorganismu šūnu mutācija

Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.

**Kancerogēnums** Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.

#### Toksicitāte reproduktīvajai sistēmai

Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.

#### Toksiskas ietekmes uz īpašu mērķorgānu vienreizēja iedarbība

Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.

#### Toksiskas ietekmes uz īpašu mērķorgānu atkārtota iedarbība

Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.

**Bīstamība ieelpojot** Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.

### 12. IEDAĻA. Ekoloģiskā informācija

#### 12.1 Toksicitāte

#### Ūdeņu toksiskums:

LL50	>100 mg/L (fish)
------	------------------

#### 12.2 Noturība un spēja noārdīties

Produkts, atbilstoši vēlamajam noturīgumam, ir bioloģiski grūti noārdāms

**12.3 Bioakumulācijas potenciāls** Nav pieejama cita būtiska informācija.

**12.4 Mobilitāte augsnē** Nav pieejama cita būtiska informācija.

#### Ekoloģiski-toksiskā iedarbība:

**Piezīme:** Kaitīgs zivīm.

#### Cita ekoloģijas informācija:

#### Vispārējie norādījumi:

Ūdens apdraudējuma klase 2(Pašu klasifikācija):apdraud ūdeni

Nepieļaut nokļūšanu gruntsūdeņos, ūdeņos vai kanalizācijā.

#### 12.5 PBT un vPvB ekspertīzes rezultāti

**PBT:** Nav pielietojams.

**vPvB:** Nav pielietojams.

**12.6 Citas nelabvēlīgas ietekmes** Nav pieejama cita būtiska informācija.

### 13. IEDAĻA. Apsvērumi saistībā ar apsaimniekošanu

#### 13.1 Atkritumu apstrādes metodes

Utilizācija jāveic saskaņā ar EK noteikumiem 75/442 / EEK un 91/689 / EEK attiecīgajiem versijās, kas attiecas uz atkritumu un bīstamo atkritumu.

(Turpinājums 6.lpp.)

**Drošības datu lapa**  
**atbilstoši 1907/2006/EK, 31. pants**

Iespiešanas datums: 15.12.2015

Versijas numurs 4

Labojums: 30.05.2015

**Produkta nosaukums tirgū: ATE Cylinder Paste**

(Turpinājums 5.lpp.)

**Ieteikums:**

Ievērojot noteikumus par bīstamiem atkritumiem, pēc iepriekšējās apstrādes tie jānogādā uz bīstamo atkritumu sadedzināšanas iekārtu, kas paredzēta šiem mērķiem.

**Neattīrītie iesaiņojumi:**
**Ieteikums:** Neiztīrāmi iepakojumi ir jālikvidē tādā pašā veidā kā attiecīgās vielas.

**14. IEDAĻA. Informācija par transportēšanu**
**14.1 ANO numurs**
**ADR, ADN, IMDG, IATA** iztrūkst

**14.2 ANO sūtīšanas nosaukums**
**ADR, ADN, IMDG, IATA** iztrūkst

**14.3 Transportēšanas bīstamības klase(-es)**
**ADR, ADN, IMDG, IATA**  
 klase iztrūkst

**14.4 Iepakojuma grupa**
**ADR, IMDG, IATA** iztrūkst

**14.5 Vides apdraudējumi:**
**Jūras piesārņotājs:** Nē

**14.6 Īpaši piesardzības pasākumi lietotājiem** Nav pielietojams.

**14.7 Transportēšana bez taras atbilstoši**
**MARPOL II pielikumam un IBC kodeksam** Nav pielietojams.

**UN "Model Regulation":** iztrūkst

**15. IEDAĻA. Informācija par regulējumu**
**15.1 Drošības, veselības jomas un vides noteikumi/normatīvie akti, kas īpaši attiecas uz vielām un maisījumiem**
**Direktīva 2012/18/ES**
**Konkrētas bīstamās vielas - I PIELIKUMS** Nesatur nevienu no sastāvdaļām

**15.2 Ķīmiskās drošības novērtējums:** Ķīmiskās drošības novērtējums nav veikts.

**16. IEDAĻA. Cita informācija**

Dati balstīti uz mūsu šībrīža atziņām, taču tie negarantē produkta īpašības un nevar būt par pamatu likumiskām līgumattiecībām.

**Nozīmīgākās frāzes**

H302 Kaitīgs, ja norij.

H315 Kairina ādu.

H318 Izraisa nopietnus acu bojājumus.

H411 Toksisks ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.

H412 Kaitīgs ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.

**Ieteicamie pielietojanas ierobežojumi** Tikai rūpnieciskai un profesionālai lietošanai.

**Saīsinājumi un akronīmi:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

(Turpinājums 7.lpp.)

**Drošības datu lapa**  
**atbilstoši 1907/2006/EK, 31. pants**

Iespiešanas datums: 15.12.2015

Versijas numurs 4

Labojums: 30.05.2015

**Produkta nosaukums tirgū: ATE Cylinder Paste**

(Turpinājums 6.lpp.)

IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
LC50: Lethal concentration, 50 percent  
LD50: Lethal dose, 50 percent  
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative  
Acute Tox. 4: Acute toxicity, Hazard Category 4  
Skin Irrit. 2: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 2  
Eye Dam. 1: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 1  
Aquatic Chronic 2: Hazardous to the aquatic environment - Chronic Hazard, Category 2  
Aquatic Chronic 3: Hazardous to the aquatic environment - Chronic Hazard, Category 3  
**\* Dati, attiecībā pret sākuma versiju, ir mainīti**

LV